

swissnosc SSI-module

Elenco degli aggiornamenti / miglioramenti portati nella guida per l'utente

V 01.10.2023

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
Guida per l'utente		Nuova versione 01.10.2023	01.10.2023
8-14	Guida per l'utente	Aggiunto: <u>Per una migliore interpretazione dei risultati presentati nella relazione annuale, l'ideale sarebbe includere almeno 30 casi all'anno</u>	01.10.2023
		Aggiornamento del funzionamento dello strumento digitale: Si prega di notare, che l'invio automatico è tecnicamente possibile, solo se i dati di ammissione e <u>alcuni dati sull'operazione (Data dell'operazione, tipo di intervento principale e presenza o assenza di un impianto/sostituto vascolare)</u> sono completati	01.10.2023
		Aggiunto: <u>L'invio del questionario FFU digitale non significa che eventi o ulteriori ospedalizzazioni avvenuti dopo la dimissione dall'ospedale non debbano essere indagati per escludere una SSI. In caso di sospetto, anche se il paziente ha risposto "no" a tutte le domande del questionario FFU, è necessario effettuare l'intervista standardizzata.</u>	01.10.2023
17	Documento 1	Aggiunta di un campo per il numero di identificazione del paziente (PID)	01.10.2023
24	Documento 2	Impianto: Aggiunta di un tipo di impianto in cardiocirurgia: dispositivi di assistenza ventricolare (DAV)	01.10.2023
		Intervento in scopia o laparoscopia assistita o assistita tramite robot o invasione minima per via transvaginale (vNOTES) o transrettale: ! Invasivo minimale è applicabile unicamente alla cardiocirurgia e alla chirurgia ortopedica, e non alla chirurgia viscerale o vascolare. <u>Per le definizioni vogliate far riferimento al documento 16 KEY TERMS</u>	01.10.2023
26	Documento 2	Ora e data di somministrazione 1: Aggiunto: <u>"Se sono state somministrate più dosi dello stesso antibiotico nello stesso periodo di tempo, inserire l'ultima dose prima dell'incisione come prima dose e la dose intraoperatoria come seconda dose (se l'antibiotico somministrato è codificato 20, 30, 36, 60, 81, 102 o 103). Per tutti gli altri antibiotici, inserire solo l'ultima dose somministrata entro 24 ore dall'incisione"</u>	01.10.2023
31	Documento 2	Infezione del sito secondario: Aggiunto <u>"Il periodo di osservazione del sito secondario è di 30 giorni in cardiocirurgia e di 90 giorni in chirurgia vascolare. Vedi KT 42"</u> Chiarimento dell'esempio di chirurgia vascolare	01.10.2023
38	Documento 3	Cardiocirurgia: nuovo : <u>35.F2.26, 35.H2.25, 35.H2.26, 36-34</u>	01.10.2023
40-41	Documento 4	Classe II, esempi: Colectomia per litiasi (<u>senza colecistite</u>)	01.10.2023
		Classe III, esempi: Colectomia per colecistite acuta non perforata e non ascessuata, con o senza perforazione	
		Classe IV, esempi: Colectomia per <u>ascesso della vescica biliare</u> (empiema vescicolare)	
Documento 17		Chiarimento sulla durata del follow-up: tutti gli interventi della categoria VASCAMI sono seguiti fino a 90 giorni, anche quando non c'è impianto/surrogato vascolare Esclusione degli interventi in classe di contaminazione IV	01.03.2023
Guida per l'utente		Nuova versione 01.10.2022	01.10.2022
8-14	Guida per l'utente	Aggiunto: <u>Devono essere inclusi solo gli interventi che necessitano di un ricovero; gli interventi effettuati ambulatorialmente non sono da includere nella sorveglianza per Swissnosc.</u>	01.10.2022

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
		<p>Soppressione del concetto di follow-up a 1 anno. Semplificazione con un unico follow-up di 90 giorni per tutti gli interventi di chirurgia implantare. Soppressione della distinzione basata sulla data dell'operazione (prima o dopo il 1° ottobre 2021)</p> <p>Funzionamento dello strumento digitale: Si prega di notare, che l'invio automatico è tecnicamente possibile, solo se i dati di ammissione e dell'operazione sono stati completati e se vengono inseriti il numero di telefono o l'indirizzo e-mail del paziente, il tipo di contatto e la lingua di <u>notifica</u></p> <p>Errata corrige: tempo necessario affinché i pazienti appaiano nel Dashboard.</p> <p>Chiarimento: controllo clinico anziché colloquio telefonico</p>	
17	Documento 1	<input type="checkbox"/> per via transvaginale (<u>vNOTES</u>)	01.10.2022
21	Documento 2	Tipo di contatto e lingua di notifica: queste informazioni permettono l'invio automatico del questionario digitale	01.10.2022
24	Documento 2	Esempio: isterectomia per via vaginale con la tecnica vNOTES , Selezionare alla database: " per via transvaginale (vNOTES) " Riferimento al nuovo KT 50	01.10.2022
28	Documento 2	Data dell'intervista o del follow-up clinico e periodo di osservazione / follow-up: Soppressione della distinzione basata sulla data dell'operazione (prima o dopo il 1° ottobre 2021) e del concetto di follow-up a 1 anno. Tutti gli interventi di chirurgia vascolare (con o senza impianto) necessitano di un follow-up di 90 giorni.	01.10.2022
29	Documento 2	Stato dell'intervista del follow-up clinico: Soppressione della distinzione basata sulla data dell'operazione (prima o dopo il 1° ottobre 2021) e l'attivazione del formulario di follow-up a 1 anno	01.10.2022
31	Documento 2	Infezione del sito principale: Soppressione della distinzione basata sulla data dell'operazione (prima o dopo il 1° ottobre 2021)), del concetto di follow-up a 1 anno e del riferimento al formulario « follow-up a 1 mese/1 anno »	01.10.2022
38	Documento 3	260 VASCAMI: Primi interventi, elettivi e di urgenza di chirurgia vascolare arteriosa degli arti inferiori: 43 CARD : Nuovo : <u>35.F2.25, 37-12.00</u>	01.10.2022
41	Documento 4	Classe II, esempi : Cesareo senza rottura prematura delle acque <u>prima dell'incisione</u>	01.10.2022
		Classe III, esempi: Cesareo con rottura prematura delle acque <u>prima dell'incisione</u> senza segni d'infezione presso la madre	01.10.2022
		Classe IV: esempi: Cesareo presso una partoriente (<u>con o senza rottura delle acque prima dell'incisione</u>) presentante: - almeno due <u>uno</u> dei <u>seguenti</u> segni di infezione <u>senza altra causa accertata</u> : febbre <u>>38°C</u> , leucocitosi, aumento della PCR - E liquido amniotico torbido e/o maleodorante <u>O</u> coltura positiva <u>di un campione di liquido amniotico intraoperatorio</u> (prelievo asettico)	01.10.2022
52	Documento 7	Endocardite presso un paziente di >1 anno	01.10.2022

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
	Documento 7	Soppressione dei criteri specifici per l'endocardite presso un paziente di ≤ 1 anno	01.10.2022
53	Documento 7	Criterio 2: Presenza di una fistola ^s comunicante con l'articolazione o di una comunicazione fra la cavità articolare e i tessuti circostanti. NUOVO: Note a piè di pagina: **Se non è specificato il tipo di polinucleati, considerare i polinucleati totali (essendo i neutrofili di gran lunga predominanti nella ripartizione dei polinucleati)	01.10.2022
57	Documento 8	Codice 50 : <i>Gemella morbilurum morbillorum, Eggerthella lentum lenta)</i>	01.10.2022
59	Generalità del colloquio telefonico standardizzato	Finestra temporale: Soppressione della distinzione basata sulla data dell'operazione (prima o dopo il 1° ottobre 2021) e del concetto di follow-up a 1 anno.	01.10.2022
62	Documento 9	Rimozione di scelta per il follow-up a 1 anno e della distinzione basata sulla data dell'operazione (prima o dopo il 1° ottobre 2021)	01.10.2022
Guida per l'utente		Nuova versione 01.10.2021	01.10.2021
8-15	Guida per l'utente	<p>Descrizione del metodo di sorveglianza:</p> <p>Procedure chirurgiche seguite: le spondilodesi (51) e gli interventi di ernia (11) non figureranno più nel catalogo. Per altri tipi di chirurgia, sono incluse nel monitoraggio solo le procedure eseguite su persone con più di 16 anni</p> <p>Informazione del paziente: documento informativo per ospedali e cliniche</p> <p>Processo di monitoraggio: Per i tipi di intervento con impianto subentra il follow-up una volta dopo novanta giorni</p> <p>Monitoraggio attivo dell'evoluzione del paziente dopo il rilascio: sorveglianza post-dimissione (PDS): follow-up unico dopo 90 giorni per le procedure con impianto dal 1° ottobre. Per i tipi di chirurgia con impianto eseguiti prima del 1° ottobre, viene mantenuto un follow-up in due parti dopo 30 giorni e un anno. Implementazione di uno strumento digitale per il monitoraggio (questionario digitale: FFU per Filter Follow-up) e un Dashboard Per la chirurgia ortopedica (211, 212) saranno elencate solo le infezioni d'organo/spazio (infezione della protesi). Adattamento del questionario per l'intervista telefonica standardizzata (documento 9)</p> <p>Nuovo paragrafo: Controllo dei dati (data cleaning): descrizione del contenuto dei rapporti sull'inventario dei dati, responsabilità dell'istituzione per il controllo dei dati</p>	01.10.2021
17-18	Documento 1	<p>Nuovo: campo opzionale per l'e-mail</p> <p>Nuovo: Se 260, tipo di incisioni: (1 sola risposta possibile) Scarpa da solo <input type="checkbox"/> Scarpa + altra/e incisione/i <input type="checkbox"/> Altra/e incisione/i senza Scarpa <input type="checkbox"/></p> <p>cambiamento del periodo di osservazione da 1 anno a 90 giorni</p> <p>Infezione del sito secondario (chirurgia cardiaca e vascolare) <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no</p>	01.10.2021
20	Documento 2	Numero di CRF: suggerimento per la ricerca di un caso	01.10.2021
21	Documento 2	Nuove variabili opzionali per il questionario digitale FFU: tel/email, tipo di contatto, lingua di notifica	01.10.2021
23	Documento 2	Nuova variabile: Tipo d'incisione	01.10.2021

Pagine	Documenti/Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
23	Documento 2	Operazione pianificata: Nuovo esempio	01.10.2021
24	Documento 2	Impianto: adattamento della nuova procedura e rimozione dell'ernia. Aggiornamento dell'esempio con la chirurgia vascolare arteriosa degli arti inferiori.	01.10.2021
24	Documento 2	Typo di impianto: aggiunta di tipi di impianti per la chirurgia vascolare	01.10.2021
25	Documento 2	Classe di contaminazione: Aggiornamento dell'esempio con la chirurgia vascolare arteriosa degli arti inferiori.	01.10.2021
27	Documento 2	Peso: Si raccomanda di inserirlo	01.10.2021
28	Documento 2	Data di uscita: Si tratta della data di dimissione del paziente dall'istituto (o trasferimento dal reparto chirurgico a un reparto di riabilitazione nella stessa sede), a destinazione domicilio o altro istituto (trasferimento)	01.10.2021
28	Documento 2	Data dell'intervista o del follow-up clinico: aggiunta della possibilità di follow-up utilizzando il questionario digitale. Chiarimento delle scadenze per il follow-up a seconda della data dell'operazione (prima o dopo il 1° ottobre 2021)	01.10.2021
28	Documento 2	Periodo di osservazione / follow-up: Aggiornato con il follow-up dopo 90 giorni	01.10.2021
29	Documento 2	Stato dell'intervista del follow-up clinico: Aggiornato con il follow-up dopo 90 giorni e il questionario digitale FFU.	01.10.2021
29	Documento 2	Solo la versione francese e italiana: data del decesso, errore de battitura: 04.04.2009 (invece di 04.01.2009)	01.10.2021
30	Documento 2	Rioperazione per complicazioni non infettive o per un "second look" entro il mese/anno: <i>Si prega di notare che non stiamo parlando di reinterventi dovuti a infezioni.</i>	01.10.2021
31	Documento 2	Infezione del sito principale: Dettagli aggiunti per i casi operati prima o dopo il 1° ottobre, il follow-up dopo 90 giorni e la chirurgia vascolare.	01.10.2021
32	Documento 2	Tipo d'infezione del sito principale: aggiornamento per la chirurgia ortopedica dal 1° ottobre 2021	01.10.2021
32	Documento 2	Infezione del sito secondario: Nuovo esempio per la chirurgia vascolare	01.10.2021
33	Documento 2	Diagnosi post-dimissione: aggiornato il numero di infezioni diagnosticate dopo la dimissione e aggiunto il follow-up a 90 giorni per la chirurgia con impianto.	01.10.2021
34	Documento 2	Riospedalizzazione dovuta ad un'infezione: Aggiornamento dell'esempio	01.10.2021
34	Documento 2	Reintervento dovuto ad un'infezione: Aggiornamento dell'esempio	01.10.2021
36	Documento 3	4_Cesareo: 74.99.00 --> 74.99.99	01.10.2021
36	Documento 3	11_Cura dell'ernia: cancellato	01.10.2021
37	Documento 3	211_Protesi totale dell'anca: 84.54.0	01.10.2021
37	Documento 3	212_Protesi totale e parziale del ginocchio: 84.54.0	01.10.2021
37	Documento 3, 10	6_ Chirurgia del colon: modifica del testo CHOP 45.8, 45.80, 45.89 Colectomia e coloproctectomia => cancellato modifica del testo CHOP 45.81: colectomia e colectomia subtotale, porzione extraperitoneale del retto viene quindi conservata. Nuovo: 46.79.41 (Confezione di tasca, intestino crasso), 46.79.51 (Revisione di tasca, intestino crasso)	01.10.2021

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
37	Documento 3, 11	281_ Interventi sul retto: Nuevo: 45.80 colectomia e coloproctectomia; 45.89 colectomia e coloproctectomia, altro 45.82.0	01.10.2021
37	Documento 3	81_Bypass : errore di battitura: aggiunto 43.89.4 (sleeve resection)	01.10.2021
38	Documento 3, 17	50_Laminectomies : errore di battitura: 03.03.3	01.10.2021
38	Documento 3	51_Fusioni di vertebre (FSN) : cancellato	01.10.2021
38	Documento 3, 17	Nuova procedura chirurgica seguita: chirurgia vascolare arteriosa degli arti inferiori (VASCAMI 260)	01.10.2021
39	Documento 3	43_Cardiochirurgia (CARD) . Cancellato: 35.42.99, Nuovo: 35.F1.A2, 35.98.10, 35.F1.B2, 35.H1.A2, 35.H1.B2, Errore di battitura: 35.F2.22 --> 25.F1.22. 35.F2.24 --> 35.F1.24. 35.G.14 --> 35.G1.14	01.10.2021
41	Documento 4	Classe I: Aggiornamento dell'esempio	01.10.2021
50	Documento 7	Criterio A: Infezione sopraggiunta nei 30 giorni post-operatori (o fino a 90 giorni per le protesi ortopediche, cardiaco, vascolare o spinale)	01.10.2021
60	Generalità del colloquio telefonico standardizzato	Aggiunta del questionario FFU al processo e aggiunta della finestra temporale per le chiamate di follow-up a 90 giorni.	01.10.2021
63-64	Documento 9	Chirurgia senza impianto : follow-up a <input type="checkbox"/> 1 mese Chirurgia con impianto : a. casi operati prima del 01.10.2021 follow-up a <input type="checkbox"/> 1 mese <input type="checkbox"/> 1 anno b. casi operati dal 01.10.2021 follow-up a <input type="checkbox"/> 90 giorni <i>NB: Per i casi di chirurgia ortopedica (211, 212) operati a partire dal 01.10.2021, vanno poste solo le domande in blu (1, 2, 6 e 7). Mentre per i casi di chirurgia ortopedica operati prima del 01.10.2021 e per tutti gli altri tipi di chirurgia, tutte le domande (da 1 a 7) devono essere poste</i>	01.10.2021
Documento 14		Soppressione dei codici per la procedura chirurgica 51 FUSN (spondilodesi – fusioni di vertebre)	01.10.2021
Documento 17		Nuovo documento : elenco di procedure incluse per la chirurgia vascolare arteriosa degli arti inferiori (VASCAMI 260)	01.10.2021
Guida per l'utente		Nuova versione 01.10.2020	01.10.2020
32	Documento 3,10	Chirurgia del colon (6 COLON) . Nuovo: 46.79.41, 46.79.51	01.10.2020
32	Documento 3, 12	Bypass gastrico (81 BYPASS) . Revisione dei codici radice non specifici: 44.31 e 44.31.0 cancellati	01.10.2020
34	Documento 3	Cardiochirurgia (43 CARD) . Nuovo: 35.42.09, 35.42.1, 35.F1.8-35.F1.82, 35.F3.8-35.F3.82, 35.H1.8-35.H1.82, 35.H3.8-35.H3.82.	01.10.2020
33	Documento 3, 14	Laminectomia (50 LAM) : revisione: 7A.72.1A-7A.72.1F , corretto: 7A.72.1A-7A.72.1E, 7A.72.1F , 7A.72.2, 7A.72.21 à 7A.72.28	01.10.2020
online	Documento 15	Le più frequenti categorizzazioni e schemi d'intervento del colon e del retto: piccoli adattamenti tra le versioni linguistiche	01.10.2020
20	Documento 2, Banca dati domanda 8a	Tipo del impianto (cardiaca) Nuovo: sistemi di supporto cardiaco (VAD)	01.10.2020

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
Guida per l'utente		Nuova versione 01.10.2019	01.10.2019
8, 12	Guida per l'utente	<p>Descrizione del metodo di sorveglianza, note a piè di pagina: La sorveglianza dell'isterectomia comprende l'inclusione di isterectomia addominale (30) E di isterectomia vaginale (31). Non è possibile includerli in modo indipendente.</p> <p>Il monitoraggio della cardiocirurgia comprende l'inclusione di pontaggio coronarico (44, 45) E di valvole e altri interventi chirurgici (43). Non è possibile includerli in modo indipendente.</p> <p>Immissione dati : I casi devono essere creati nella database prima della fine del follow-up di 30 giorni.</p>	01.10.2019
26, 27, 28	Documento 2:	<p>Infezione del sito principale, KT 4, 28, 29, 30, 34, 43, 44, 45, 46, 47, 48.</p> <p>Infezione del sito secondario: KT 42.</p> <p>Criteri di diagnosi, KT 11, 12, 13, 14, 43, 44, 45, 46, 47, 48.</p> <p>Coltura microbiologica o PCR, KT 1, 45.</p>	01.10.2019
32	Documenti 3, 12	Bypass gastrico (81 BYPASS). Asportazione di residuo gastrico dopo intervento bariatrico preliminare. Nuovo : 43.99.10, 43.99.11	01.10.2019
34	Documento 3	Cardiocirurgia (43 CARD). Cancellato: 35:E2.14	01.10.2019
45	Documento 7	Coltura positiva : È ammesso il metodo di identificazione del microrganismo tramite metodo o test diverso dalla coltura (KT 45).	01.10.2019
53	Documento 8	Neu: ALTRI batteri (Flora digestiva senza ulteriore precisione=991, Flora cutanea senza ulteriore precisione=992). NB: Codificare la flora intestinale: 21+ 46+ 26. Codificare la flora anaerobica mista: 46+ 50	01.10.2019
Guida per l'utente		Nuova versione 01.10.2018	01.10.2018
20	Documento 2	Tipo di impianto: definizione	01.10.2018
27	Documento 2	Infezione del sito secondario: il periodo di osservazione del sito secondario è di 30 giorni. Le infezioni sono da segnalare solo se si sviluppano entro 30 giorni dall'intervento.	01.10.2018
31 – 34 e allegati	Documento 3, 10, 11, 12, 13	<p>Cura dell'ernia (11 HERN). Cancellati: 53.42.43, 53.59. Nuovo: 53.58, 53.62, 53.62.11, 53.62.21</p> <p>Chirurgia del colon (6 COLON). Cancellato: 45.41.99. Nuovo: 45.41.09, 45.41.2, 45.41.3</p> <p>Interventi sul retto (281 RECTUM). Aggiornamento del testo: 45.92.11; 45.92.12; 45.95.11</p> <p>Isterectomia addominale. Nuovo: 68.6A Codici 68.4 completati da 68.40, 68.41, 68.42</p> <p>Bypass gastrico (81 BYPASS). Revisione di anastomosi gastrica a seguito di bypass gastrico/diversione biliopancreatica. Nuovo: 44.5X.00, 44.5X.10, 44.5X.21, 44.5X.22, 44.5X.33, 44.5X.34, 44.5X.35, 44.5X.36, 44.5X.41, 44.5X.42, 44.5X.43, 44.5X.44, 44.5X.51, 44.5X.52, 44.5X.99</p> <p>Cardiocirurgia (43 CARD).</p>	01.10.2018

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
		<p>Errore di stampa: 35.36.0 = 35.36.00; 35.F1.3.34 = 35.F1.34 ; 35.F1.3.35 = 35.F1.35 ; 35.F3.1-35.F2.12 = 35.F3.12 ; 35.F4.2-35.F4.2.22 = 35.F4.2-35.F4.22 ; 35.F4.3-35.F4.332 = 35.F4.3-35.F4.32, Nuovo: 36.2, 36.3, 36.31, 36.32, 36.39, 36.39.10, 36.39.11, 36.39.12, 36.39.13, 36.39.99, 36.9, 36.91, 36.99, 36.99.00, 36.99.20, 36.99.30, 36.99.40, 36.99.99, 37.40, 37.42, 37.42.11, 37.42.21 Cancellati: 37.4X, 37.4X.00, 37.4X.10, 37.4X.11, 37.4X.20, 37.4X.21, 37.4X.99</p>	
37	Documento 4	Classe IV, cesareo « una partorientente presentante <u>almeno due</u> segni d'infezione (febbre, leucocitosi, aumento della PCR)	01.10.2018
39 - 41	Documento 5	112 = Caspofungine ->Echinocandine : CANCIDAS, ECALTA, MYCAMINE	01.10.2018
45	Documento 7	Infezione incisionale profonda e infezione d'organo/spazio. Criterio B3 aggiornato: "o in occasione di un esame clinico o di una procedura invasiva"	01.10.2018
52 - 53	Documento 8	<p><i>Klebsiella pneumoniae, oxytoca, variicola</i> Propionibacterium acnes = <i>Cutibacterium acnes</i> Streptococchi del gruppo C: bovis = <i>gemella</i> 2311 <i>Proteus sp.</i> ESBL 2411 <i>Serratia marcescens</i> ESBL 2511 <i>Enterobacter sp.</i> ESBL 2611 Altri <i>Enterobacteriaceae</i> ESBL Nota. ESBL: batteri produttori di beta-lattamasi a spettro allargato resistenti a tutte le penicilline, le cefalosporine comprese quelle della 3a generazione (esempio Ceftazidime) e all'Aztreonam</p>	01.10.2018
58	Documento 9	Formulario per il colloquio telefonico: tentativi di chiamata. Domanda n.5: Sì, specificare il tipo di deflusso	01.10.2018
Guida per l'utente		Nuova versione 01.10.2017	01.10.2017
3-6	Guida per l'utente	Introduzione alla guida per l'utente: contesto, definizione, metodo di riferimento, restituzione dei risultati, validazione, hotline, guida per l'utente, documentazione generale, documentazione aggiuntiva	01.10.2017
7-12	Guida per l'utente	Descrizione del metodo di sorveglianza: partecipazione e prerequisito, procedure chirurgiche seguite, informazione del paziente, processo di monitoraggio. Referenze	01.10.2017
13	Documento 1	Modifica del titolo (CRF), contenuto identico	01.10.2017
19	Documento 2	Seconda procedura. Vedi anche KT 7, 17, 18	01.10.2017
20	Documento 2	Impianto. Vedi anche KT 8	01.10.2017
20	Documento 2	Via e tecnica chirurgica. Vedi anche KT 9, 10, 23, 24, 25	01.10.2017
21	Documento 2	Classe di contaminazione. Vedi anche KT 32 (classe di contaminazione in caso di endocardite)	01.10.2017
22	Documento 2	Ora e data di somministrazione 1 : « annotare la data e l'orario dell'inizio della somministrazione »	01.10.2017

Pagine	Documenti/Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
23	Documento 2	Funzione renale, creatinina clearance. Vedi anche KT 27 (criteri di scelta per ordine di priorità)	01.10.2017
24	Documento 2	Data dell'intervista e/o del follow-up clinico: non più tardi di 45-50 giorni per il follow-up a 1 mese e non oltre la 56esima settimana per il follow-up a 1 anno	01.10.2017
24	Documento 2	Stato dell'intervista del follow-up clinico: la scelta della risposta determina l'attivazione (o meno) del modulo di follow-up a 1 anno	01.10.2017
25	Documento 2	Rioperazione per complicazioni non infettive o per un «second look» entro il mese/anno: un'ulteriore operazione effettuata entro 5 giorni dopo l'intervento iniziale (classe di contaminazione IV) viene considerata second look. Vedi anche KT 34	01.10.2017
26	Documento 2	Infezione del sito principale. In assenza d'infezioni diagnosticate, la raccolta dati del caso è completa e non bisogna rispondere alle successive domande "dati sull'infezione". Il sistema non attiverà il formulario "infezione". Vedi anche KT 2, 3, 4, 28, 29, 30, 34.	01.10.2017
26	Documento 2	Tipo d'infezione del sito principale. Vedi i criteri specifici di diagnosi d'infezione del sito chirurgico di organo/spazio per endocardite dopo chirurgia cardiaca, per endometrite dopo taglio cesareo e per infezione associata a protesi ortopedica	01.10.2017
26	Documento 2	Criteri di diagnosi. Vedi anche KT 11, 12, 13, 14	01.10.2017
28	Documento 2	Coltura microbiologica o PCR. Vedi anche KT 1	01.10.2017
33	Documento 3	Modifica del titolo: lista e codici 81 BYPASS, nuovo : 43.89.2, 43.89.20, 43.89.21, 43.89.3, 43.89.30, 43.89.31 50 LAM, cancellati : 84.80.00, 84.80.20, 84.80.21, 84.80.99, 84.82, 84.84	01.10.2017
35	Documento 4	Modifica del titolo: definizione delle classi di contaminazione da I a IV. Contenuto identico Versione tedesca : modifica del testo introduttivo	01.10.2017
38-41	Documento 5	Aggiornamento dell'ordine alfabetico degli antibiotici, contenuto identico	01.10.2017
46-48	Documento 7	Modifica nei titoli Pagina 45, organo/spazio, nota a piè di pagina: vedi sotto i criteri specifici per endometrite dopo taglio cesareo, endocardite dopo chirurgia cardiaca ed infezione associata a protesi ortopedica In caso di endometrite o di endocardite, inserire i criteri nel database online secondo il KEY TERM 11.	01.10.2017
51-52	Documento 8	Modifica del titolo: lista e codici No 14 Enterococchi resistenti alla vancomicina (VRE) duplicato con 5X3	01.10.2017
55	Guida per l'utente	Generalità del colloquio telefonico standardizzato prerequisito, finestra temporale, attitudine in caso di sospetta infezione, archiviazione	01.10.2017
56	Documento 9	Modifica del titolo: Formulario per il colloquio telefonico standardizzato	01.10.2017
57	Documento 9	Conservare il rapporto dell'intervista telefonica con il CRF: in forma cartacea o elettronica. Contenuto identico. Versione tedesca : « aufgesucht » invece di « konsultiert »; e « Wenn „ja“, nämlich:	01.10.2017
Documento 12		Diversione biliopancreatica dello stomaco secondo Scopinaro : 43.89.20, 43.89.21, 43.89.3, 43.89.30, 43.89.31	01.10.2017

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
Documento 15		Nuova versione 01.10.2017	01.10.2017
29-32	Document 3	<p>Lista degli interventi chirurgici</p> <p>Appendectomia (2 APP). Cancellati: 47.91, 47.92, 47.99. Nuovo: 47.00, 47.02. Inclusivo la resezione del polo cecale</p> <p>Cura dell'ernia (11 HERN). Cancellati: 53.01, 53.02, 53.03, 53.04, 53.05, 53.1, 53.10, 53.11, 53.12, 53.13, 53.14, 53.15, 53.16, 53.17, 53.21, 53.3, 53.31, 53.39, 53.41. Nuovo: 53.06, 53.06.11, 53.06.21, 53.07, 53.07.11, 53.07.21, 53.09, 53.2, 53.20, 53.22, 53.22.11, 53.22.21, 53.23, 53.23.11, 53.23.21, 53.40, 53.42, 53.42.11, 53.42.21, 53.43, 53.43.11, 53.43.21, 53.51.00, 53.51.09, 53.51.11, 53.51.21, 53.52, 53.52.11, 53.52.21, 53.61.00, 53.61.09, 53.61.11, 53.61.21</p> <p>Cesareo (4 CES). Aggiunti: 74.0X, 74.1X, 74.2X, 74.4X</p> <p>Protesi totale dell'anca (211 PROTH). Cancellato: 81.51.99. Nuovo: 81.51.19</p> <p>Protesi del ginocchio (212 PROTH). Cancellato: 81.54.99. Nuovo: 81.54.28, 81.54.29</p> <p>Bypass gastrico (81 BYPASS). Cancellati: 44.31.99, 44.39.0, 44.39.11, 44.39.12, 44.39.99, 43.89.90, 43.89.99. Nuovo:43.89.61, 44.31.09, 44.31.3, 44.31.31, 44.31.32, 44.31.4, 44.31.41, 44.31.42</p> <p>Interventi sul retto (RECTUM 281). Cancellati: 48.5X.00, 48.5X.10, 48.5X.11, 48.5X.99, 48.52, 48.54, 48.61, 48.62, 48.63, 48.63.00, 48.63.10, 48.63.99, 48.64, 48.64.00, 48.64.10, 48.64.99, 48.69.00, 48.69.10, 48.69.11, 48.69.99. Nuovo: 45.82, 45.82.11, 45.82.12, 45.95.1, 45.95.11, 45.95.12, 45.95.2, 45.95.21, 45.96, 45.98.13, 48.50, 48.51, 48.53, 48.59, 48.66, 48.66.00, 48.66.09, 48.66.1, 48.66.11, 48.66.12, 48.66.13, 48.66.14, 48.66.15, 48.66.2, 48.66.21, 48.66.22, 48.66.23, 48.66.24, 48.66.25, 48.66.3, 48.66.31, 48.66.32, 48.66.33, 48.66.34, 48.66.35</p>	01.10.2016
29-32	Document 3	<p>Chirurgia del colon (6 COLON). Cancellati: 45.41.10, 45.71, 45.79.00, 45.79.10, 45.79.11, 45.79.12, 45.79.20, 45.79.21, 45.79.22, 45.79.29, 45.79.99, 45.8X.00, 45.8X.20, 45.8X.99, 46.03, 46.11, 46.13, 46.14, 46.94. Nuovo:45.41.21, 45.41.31, 45.70, 45.72.11, 45.72.12, 45.73.11, 45.73.12, 45.74.11, 45.74.12, 45.75.1, 45.75.11, 45.75.12, 45.75.2, 45.75.21, 45.75.22, 45.76.00, 45.76.09, 45.76.11, 45.46.21, 45.77, 45.77.1, 45.77.11, 45.77.12, 45.77.2, 45.77.21, 45.77.22, 45.78, 45.78.1, 45.78.11, 45.78.12, 45.78.2, 45.78.21, 45.78.22, 45.80, 45.81, 45.81.11, 45.81.12, 45.82, 45.82.11, 45.82.12, 45.89, 45.98.12, 46.12, 46.12.11, 46.12.12, 46.15, 46.15.11, 46.15.12, 46.19, 46.39,</p> <p>Isterectomia addominale (30 HYST). Cancellati: 68.41.00, 68.41.09, 68.41.1, 68.41.10, 68.41.11, 68.41.12, 68.41.19, 68.49.00, 68.49.09, 68.49.1, 68.49.10, 68.49.2, 68.49.20, 68.49.21, 68.49.22, 68.49.29, 68.69, 68.69.0, 68.69.00, 68.69.10, 68.69.11, 68.69.99. Nuovo:68.30, 68.32, 68.40, 68.42, 68.62</p> <p>Isterectomia vaginale (31 VHYS). Cancellati: 68.5, 68.51, 68.51.00, 68.51.1, 68.51.10, 68.51.19, 68.51.2, 68.51.20, 68.51.21, 68.51.22,</p>	01.10.2016

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
29-32	Document 3	<p>68.51.29, 68.51.99, 68.59, 68.59.00, 68.59.1, 68.59.10, 68.59.19, 68.59.2, 68.59.20, 68.59.21, 68.59.22, 68.59.29, 68.59.99, 68.7, 68.71, 68.79, 68.9. Nuovo: 68.43, 68.44, 68.63, 68.64</p> <p>Cardiochirurgia (43 CARD). I codici sono completamente ristrutturati</p> <p>Pontaggio (i) coronarico(i) (44 PCA). Nuovo: 36.18.14, 36.18.1A, 36.1A.12, 36.1A.13, 36.1A.14, 36.1A.15, 36.1A.18, 36.1A.1A, 36.1B.14, 36.1B.2A, 36.31</p> <p>Laminectomie (50 LAM). Cancellati: 03.0, 03.01, 03.01.00, 03.01.10, 03.01.99, 03.02, 03.09, 03.09.00; 80.59.20, 80.59.21, 84.66, 84.66.00, 84.66.10, 84.66.20, 84.66.99, 84.67, 84.68, 84.68.00, 84.68.10, 84.68.20, 84.68.99, 84.69, 84.69.00, 84.69.10, 84.69.20, 84.69.99, 84.81, 84.81.00, 84.81.20, 84.81.99, 84.83, 84.85. Nuovo: A partire dal 1° ottobre 2016 dovranno essere incluse solo le <u>prime operazioni</u> di escissione o distruzione del disco intervertebrale e/o di inserimento di una protesi discale quando le stesse sono effettuate <u>in sala operatoria</u></p> <p>Nuove procedure chirurgiche 51 FUSN. A partire dal 1° ottobre 2016 gli ospedali possono opzionalmente includere le riparazioni e operazioni plastiche delle articolazioni vertebrali: artrodesi vertebrale e fusione vertebrale. Queste sono limitate ai <u>primi interventi</u></p>	01.10.2016
	Documenti 10, 11, 13, 14	Lista degli interventi chirurgici per la chirurgia del colon e del retto e, isterectomie, laminectomie e artrodesi vertebrale	01.10.2016
50-51	Documento 8	<p>Nuovo: 5X1, 5X2, 5X3 sensibile alla vancomicina/resistente alla vancomicina (VRE). Cancellato: 5</p> <p>Nuovo: 2111, 2211, 231, 241, 251, 261 produttori di carbapenemasi (CPE)</p>	01.10.2016
13 27	Documento 1 Documento 2	<p>Riospedalizzazione dovuta all'infezione:</p> <p><input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no Se si: <input type="checkbox"/> stesso ospedale <input type="checkbox"/> altro ospedale</p>	01.10.2016
20	Documento 2	Tipo di antibiotico 1. Esempio: Flagyl® (Metronidazolo) e Rocephine® (Ceftriaxone), annotare 103 (monitoring) e 35.	01.10.2016
34, 35	Documento 4	Intervento cardiaco per endocardite. Classi di contaminazione I, III, IV: vedi KEY TERMS No 32	01.10.2016
44-46	Documento 7	<i>Precisione : ab 01.10.2013</i>	01.10.2016
30	Documento 3	<p>Errore di stampa 281 RECTO: 48.66.15=48.66.15, 48.66.2=48.66.2, 48.66.3=48.66.3</p> <p>Errore 6 COLON : 46.39</p>	30.12.2016
allegato	Documento 14	KEY TERMS, cambiamento nella numerazione, prima=14, ora = Documento16	10.02.2015
4-10	Guida	Introduzione, descrizione del metodo	01.10.2015
12-13	Documento 1	<p>Nuovo: cancro coloretale</p> <p><input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> sconosciuto</p>	01-10-2015
	Documento 1	<p>Intervento in laparoscopia o assistita laparoscopicamente o assistita tramite robot o invasione minima / per via transvaginale o transanale</p> <p>Nuovo : <input type="checkbox"/> per via transanale</p>	
	Documento 1	<p>Rioperazione per complicazioni non infettive o per second look nel mese/l'anno</p> <p>Nuovo: <input type="checkbox"/> <i>si, non pianificata</i> <input type="checkbox"/> no</p>	

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
		<input type="checkbox"/> <i>si, pianificata (second look)</i> <input type="checkbox"/> sconosciuto Nuovo: data della rioperazione	
17	Documento 2	Cancro coloretale	01-10-2015
18	Documento 2	Intervento in laparoscopia o assistita laparoscopicamente o assistita tramite robot o invasione minima / per via transvaginale o transanale	01-10-2015
21	Documento 2	Peso: il censimento del peso è indispensabile per il monitoraggio della profilassi antibiotica adattata al peso	01-10-2015
23	Documento 2	Rioperazione per complicazioni non infettive o per second look nel mese/l'anno	01-10-2015
23	Documento 2	Data della rioperazione	01-10-2015
28-32	Documento 3		01-10-2015
	Cesareo (4). Nuovo: 74.0X.00, 74.0X.10, 74.0X.20, 74.0X.99, 74.1X.00, 74.1X.10, 74.1X.20, 74.1X.99, 74.2X.00, 74.2X.10, 74.2X.20, 74.2X.99, 74.4X.00, 74.4X.10, 74.4X.20, 74.4X.99, 74.99.00, 74.99.10, 74.99.20, 74.99.00,		
	Protesi totale dell'anca (211). Nuovo: 81.51.11, 81.51.12, 81.51.13		
	Protesi del ginocchio (212). Nuovo: 81.54.2, 81.54.21, 81.54.22, 81.54.23, 81.54.24, 81.54.25, 81.54.26, 81.54.27, 81.54.41, 81.54.99		
	Sono stati rimossi dalla lista CHOP Code, versione 2015 : <i>81.54.10, 84.54.21, 81.54.12, 81.54.13, 81.54.14, 81.54.99</i>		
	Bypass gastrico (81). Nuovo: 43.89.44, 43.89.45, 43.89.5, 43.89.50, 43.89.51, 43.89.90, 43.89.99, 44.31.0, 44.31.00, 44.31.1, 44.31.11, 44.31.12, 44.31.13, 44.31.14, 44.31.2, 44.31.21, 44.31.22, 44.31.99, 44.39.0, 44.39.11, 44.39.12, 44.39.99		
	Cardiochirurgia (43). Nuovo: 35.85 , 37.49.X00, 37.49.X00, 37.49.X10, 37.49.X11, 37.49.X20, 37.49.X21, 37.49.X99		
Pontaggi coronarici 44 und 45, vedi nuovi Codice CHOP 2015			
28-32, allegato	Documenti 3, 10, 11	Colon (6). Cancellati: 45.8X.30, 45.92, 45.95, 46.76.10 Retto (281). Nuovo : 45.8X.30, 45.92, 45.95	01-10-2015
43	Documento 7	Annotazione: <i>*Vedi sotto i criteri specifici per endometrite dopo taglio cesareo, endocardite dopo chirurgia cardiaca ed infezione associata a protesi ortopedica</i>	01-10-2015
55-56	Documento 9	Stato dell'intervista <input type="checkbox"/> intervista effettuate <input type="checkbox"/> paziente rifiuta l'intervista o non può rispondere <input type="checkbox"/> paziente perso di vista <input type="checkbox"/> paziente deceduto <input type="checkbox"/> altro:	01-10-2015
12	Documento 1	Data (nuovo) / ora di somministrazione → Se ATB1= 30, 36, 51, 81, 102: dose somministrata in mg → Se ATB1= 20, 30, 36, 60, 81, 102, 103: somministrazione seconda dose (2°dose) durante l'operazione → Se ATB1= 20 : 2°dose somministrata in milligrammi (mg) Funzione renale: Créatinina-Clearance (GFR ml/min) <input type="checkbox"/> > 50 <input type="checkbox"/> 20-50 <input type="checkbox"/> < 20 <input type="checkbox"/> non misurato	14.10.2015
20, 21	Documento 2	Antibiotico 1: Monitoring Ora et data (nuovo) di somministrazione 1 Nuovo: somministrazione 1, <u>dose somministrata in milligrammi (mg)</u> Nuovo: somministrazione 1, <u>seconda dose</u> Nuovo: Funzione renale <u>Creatinina-Clearance (ml/min)</u>	14.10.2015

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
17	Documento 2	Impianto Nota bene	18-03-2014
17	Documento 2	Intervento in laparoscopia / «invasivo minimale» / “transvaginale” . Per le definizioni vogliate far riferimento al documento KEY TERMS .	18-03-2014
21	Documento 2	Periodo di osservazione / follow-up . Il sistema determina in modo predefinito se si tratta di un'osservazione a 30 giorni o a 1 anno.	18-03-2014
22	Documento 2	Infezione del sito principale... o 1 anno se impianto = protesi ortopedica, cardiocirurgia se sternotomia e/o se posa di valvola (e) o di patches, chirurgia del rachide se impianto di protesi discale, spaziatore o altri dispositivi medici).	18-03-2014
7	Descrizione del metodo	Procedure chirurgiche: appendicectomie <16 anni è obbligatoria (ANQ).	01-04-2014
45	Documento 7	Dal 01.10.2014: nuovi CDC criteri specifici di diagnosi d'infezione ASSOCIATA A PROTESI ORTOPEDICA (anca o ginocchio)	01-10-2014
54	Documento 9	colloquio telefonico a <input type="checkbox"/> 1 mese <input type="checkbox"/> 1 anno	01-10-2014
		<input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> non sa sostituisce « no, o non sa”	
		Rossore <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no Calore <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no Tumefazione <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no Dolori <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no	
		Spurgo di liquido o pus <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no	
allegato	Documento 14	Erratum: errore di trascrizione 03-03 03.09	01-10-2014
5	Introduzione	Guida per l'utente: altri documenti sono disponibili sul sito Swissnoso	30-09-2013
7	Descrizione del metodo	Procedure chirurgiche: - isterectomie e chirurgia del rachide la sorveglianza della chirurgia del colon e delle appendicectomie ≤16 anni è obbligatoria	30-09-2013
8	Descrizione del metodo	Inclusione, osservazione post-operatoria, localizzazione dei casi: l'informazione al paziente è di competenza dell'istituto. Swissnoso propone, a titolo di esempio, delle lettere d'informazione che l'istituto può adattare in funzione del tipo di sorveglianza e del proprio contesto.	30-09-2013
12	Documento 1	Verso: data dell'intervista o del follow-up clinico , stato dell'intervista o del follow up , intervista o follow up effettuate	30-09-2013
16	Documento 2	Intervento principale : in caso di procedure bilaterali nel corso della stessa operazione (protesi ortopediche o cure di ernie o altri), vedi Documento 16 “KEY TERMS”	30-09-2013
17	Documento 2	Impianto : e in chirurgia del rachide: protesi discale, spaziatore interspinoso o altri dispositivi medici	30-09-2013
20-21	Documento 2	Pagina 20: data dell'intervista o del follow-up clinico Pagina 21: stato dell'intervista del follow-up clinico	30-09-2013
27-30	Documento 3	Lista degli interventi chirurgici: update dei codici e sotto codici CHOP, versione 2013	30-09-2013
27	Documento 3	Cura dell'ernia : o della parete addominale anteriore (nuova)	30-09-2013
29	Documento 3	Nuove operazioni: - isterectomia addominale (30) e isterectomia vaginale (31) laminectomia, resezione di ernia discale (50)	30-09-2013
30	Documento 3	Cardiocirurgia:	30-09-2013

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
		- Pontaggio(i) coronarico (i) con arteria mammaria interna, arteria toracica (44) Pontaggio (i) coronarico (i) con innesto venoso o arterioso (arteria radialis) prelevato ad una estremità (45)	
41	Documento 7	Criteri diagnostici delle infezioni: Infezione incisionale profonda, criterio 2 : dolori locali o dolori alla palpazione (solo le versioni francese e italiana)	30-09-2013
42-44	Documento 7	Nuova : Criteri specifici di diagnosi d'infezione per l'endometrite e l'endocardite	30-09-2013
45	Documento 7	Nota bene: - coltura positiva ottenuta in modo asettico - ascesso di un solo punto di sutura - dermo-ipodermite isolata (cellulitis) - fuoriuscita o l'allentamento di una sutura anastomotica= infezione d'organo/spazio endometrite et endocardite	30-09-2013
50	Generalità del colloquio telefonico	- È necessario conservare il rapporto dell'intervista telefonica con il CRF In caso d'infezione, è necessario allegare al CRF tutti i documenti contenenti le informazioni cliniche legate all'infezione del sito chirurgico. La data di validazione del medico supervisore, il tipo d'infezione (livello) ed i criteri CDC utilizzati per la diagnosi devono essere annotati	30-09-2013
52	Documento 9	Conservare il rapporto dell'intervista telefonica con il CRF	30-09-2013
53	Documento 9	Questione 5, nuova : - dolore, - spurgo: si precisare Questione 6: nuova : Antibiotica, si precisare	30-09-2013
11	Documento 1	Si : tipo di impianto	03-10-2013
17	Documento 2	Impianto: Nota Bene: ATTENZIONE unicamente la posa di protesi ortopedica, la cardiocirurgia se sternotomia e/o se posa di valvola (e) o di patches e la chirurgia del rachide se impianto di protesi discale, spaziatore interspinoso o altri dispositivi medici necessitano un'osservazione a 1 anno nel programma di sorveglianza delle infezioni del sito chirurgico.	04-10-2013
2	Documento 10, versione tedesca unica	Errata corrige: descrizione dei codici CHOP I codici sono corretti ma si è verificato un errore nella loro descrizione: 46.52.10= Verschluss einer doppelläufigen Kolostomie; 46.52.20= Verschluss einer endständigen Kolostomie; 46.52.99= Verschluss einer Kolostomie, sonstige.	29-10-2013
11	Documento 1	CRF "per via transvaginale"	21-10-2011
17	Documento 2	Per via transvaginale	28-09-2011
25, 26	Documento 3	Nuovi codici: chirurgia del colo 45.41.00; sul retto 48.41; Bypass gastrico 43.89.40; 43.89.41	28-09-2011
26	Documento 3	Protesi totale dell'anca e protesi totale del ginocchio: modifica della valore di riferimento per il tempo operatorio (T): 2 ore, 120 minuti	28-09-2011
29	Documento 4	Classi di contaminazione, esempi classe III. Esempio IV, cesareo	28-09-2011
31, 32, 33	Documento 5	Lista di antibiotici, nuovo: Mandokef (3901) e Tiberall (1093)	28-09-2011

swissnosc SSI-module

Pagine	Documenti/ Items	Cambiamenti / miglioramenti	Date
39	Documento 8	Lista dei microorganismi, nuovo : Enterococchi resistenti alla vancomicina	28-09-2011
17	Documento 2	Impianto d'una valvola o patches in cardiocirurgia e Follow-up a 1 anno	14-02-2011
28, 29	Documento4	Classe di contaminazione in occasione di endocarditis (I, III, IV)	03-02-2011
26	Documento 3	Nuova procedura BYPASS gastrico=81:	01-02-2011
25	Documento 3	Codice colecistectomia	26-11-2010
16	Documento 2	Intervento principale	15-10-2010
16	Documento 2	Seconda procedura	15-10-2010
26	Documento 3	Nuova procedura RECTO	15-10-2010
29	Documento 4	Classe di contaminazione III / Sterno	15-10-2010
37	Documento 7	Tabelle dei criteri diagnostici	Giugno 2010